

This document does not constitute legal advice and is not meant to serve as a recommended form suitable for each and every early stage capital investment by institutional investors in a Swiss early stage company. It is intended for use as a starting point for drafting and negotiation only. All parties involved should carefully consider departing from its terms where necessary to reflect the business terms underlying the early stage capital investment and should always satisfy themselves with their advisors and counsel of the commercial and legal implications of its use.

ARTICLES

of

[COMPANY]

[

*The Swiss Private Equity & Corporate Finance Association (**SECA**) consents to the use, reproduction and transmission of this document for the preparation and documentation of agreements relating to investments or potential investments in Swiss venture-backed companies. SECA expressly reserves all other rights.*

© Swiss Private Equity & Corporate Finance Association (SECA). All other rights reserved.

STATUTS¹

ARTICLES OF INCORPORATION¹

de

of

[Raison sociale] SA
([Raison sociale] AG)
([Raison sociale] Ltd.)

[Company Name] AG
([Company Name] SA)
([Company Name] Ltd.)

dont le siège est à [siège]

having its registered office in [municipality]

I. RAISON SOCIALE, SIÈGE, DURÉE ET BUT DE LA SOCIÉTÉ

I. COMPANY NAME, REGISTERED OFFICE, DURATION AND PURPOSE OF THE COMPANY

**Article 1
Raison sociale et siège**

**Article 1
Name and Registered Office**

Il existe sous la raison sociale

Under the name

[Raison sociale] SA
([Raison sociale] AG)
([Raison sociale] Ltd.)

[Company Name] AG
([Company Name] SA)
([Company Name] Ltd.)

une société anonyme au sens des art. 620 ss CO, constituée pour une durée indéterminée, dont le siège est à [siège] (la "**Société**").

a joint-stock corporation according to art. 620 et seq. of the Swiss Code of Obligations ("**CO**") shall exist for an indefinite duration, having its registered office in [municipality] (the "**Company**").

**Article 2
But**

**Article 2
Purpose**

La Société a pour but [description du but].

The purpose of the Company is [description of purpose].

¹ [Note: These articles of incorporation need to be adapted to the special circumstances of the Company.]

II. CAPITAL

Article 3 Capital-actions et actions

Le capital-actions de la Société est fixé à la somme de CHF [*capital total*], divisé en [*nombre*] actions nominatives entièrement libérées d'une valeur nominale de CHF [*valeur nominale*] chacune, soit [*nombre*] actions ordinaires ("**Actions Ordinaires**") et [*nombre*] actions privilégiées ("**Actions Privilégiées**").

[Aussi longtemps qu'aucune action de la Société n'est cotée sur un marché boursier réglementé, I / L]es Actions Privilégiées donnent droit aux prérogatives suivantes : d'éventuels dividendes et produits de liquidation sont distribués aux détenteurs d'Actions Privilégiées en priorité, avant d'éventuelles distributions aux détenteurs d'Actions Ordinaires jusqu'à ce que le Montant Préférentiel soit atteint. De telles distributions privilégiées de dividendes et produits de liquidation sont effectuées en faveur des détenteurs d'Actions Privilégiées proportionnellement à la valeur nominale des Actions Privilégiées que chacun d'eux détient.

Les dividendes et produits de liquidation excédant le Montant Préférentiel sont distribués aux détenteurs d'Actions Ordinaires proportionnellement à la valeur nominale des Actions Ordinaires que chacun d'eux détient.

Le "**Montant Préférentiel**" correspond, à la date de la distribution pertinente sous forme de dividendes ou de produits de liquidation ("**Distribution**") en rapport avec laquelle le Montant Préférentiel est calculé, au montant le plus élevé entre:

- (a) la somme (i) d'un montant de CHF [*montant*] par Action Privilégiée ("**Montant de Souscription**") et (ii) d'un taux de rendement non-composé s'élevant à [*pourcentage*]% du Montant de Souscription par année, échéant journalièrement et calculé sur une base de 360/jours effectivement écoulés sur la période débutant avec date de paiement (valeur) du Montant de Souscription et se terminant à la date de la Distribution pertinente en rapport avec laquelle le Montant Préférentiel est calculé (dans le

II. SHARE CAPITAL

Article 3 Share Capital and Shares

The share capital of the Company amounts to CHF [*total capital*], consisting of [*number*] fully paid in registered shares with a nominal value of CHF [*nominal value*] each, divided into [*number of shares*] common shares ("**Common Shares**") and [*number of shares*] preferred shares ("**Preferred Shares**").

[For as long as no shares of the Company are listed on a regulated stock exchange,] Preferred Shares confer the following privileges: Any dividends and liquidation proceeds will be distributed to holders of Preferred Shares prior to any distributions to holders of Common Shares until the Preference Amount is reached. Any such preferred distribution of dividends and liquidation proceeds is allocated to holders of Preferred Shares on a pro rata basis according to the nominal value of their respective Preferred Shares.

Dividends and liquidation proceeds exceeding the Preference Amount are distributed to the holders of Common Shares on a pro rata basis according to the nominal value of their respective Common Shares.

The "**Preference Amount**" corresponds to, as per the date of the relevant distribution in the form of dividends or liquidation proceeds ("**Distribution**") for which the Preference Amount is calculated, the higher of:

- (a) the sum of (i) the amount of CHF [*amount*] per Preferred Share ("**Subscription Amount**") and (ii) a non-compounding rate of return of [*percentage*]% per annum of such Subscription Amount, accruing daily and to be calculated on a 360/actual days elapsed basis for the period commencing on the payment (value) date of the Subscription Amount and ending on the date of the relevant Distribution for which the Preference Amount is calculated (in case of any earlier Distribution already made to the respective holder of Preferred

cas où une Distribution a déjà été effectuée précédemment en faveur de détenteurs d'Actions Privilégiées, ce taux non-composé doit être calculé dès la date de paiement (valeur) de cette précédente Distribution sur le Montant de Souscription tel que réduit après le paiement de la précédente Distribution), moins (iii) le montant de toute Distribution déjà payé aux détenteurs respectifs d'Actions Privilégiées, étant précisé que les Distributions déjà effectuées doivent être déduites dans un premier temps du chiffre (ii) ci-dessus et, dans la mesure où de telles Distributions sont supérieures au chiffre (ii) ci-dessus, dans un deuxième temps du chiffre (i) ci-dessus; et

(b) le montant qui aurait été payé aux détenteurs respectifs d'Actions Privilégiées si toutes les Actions Privilégiées avaient été converties en Actions Ordinaires immédiatement avant la date du paiement de la Distribution pertinente en rapport avec laquelle le Montant Préférentiel est calculé.

Les Actions Privilégiées ne donnent droit, hormis les droits prévus expressément par les présents statuts, à aucunes autres prérogatives particulières et sont, pour le surplus, assimilées aux Actions Ordinaires.

Shares, such non-compounding rate of return shall be calculated on such reduced Subscription Amount as from the payment (value) date of such earlier Distribution), less (iii) the amount of any Distribution already received by the respective holder of Preferred Shares, whereby Distributions already received shall be deducted in first priority from (ii) above and, to the extent such Distributions exceed (ii), in second priority from (i) above; and

(b) such amount as would have been payable to the respective holder of Preferred Shares had all Preferred Shares been converted to Common Shares immediately prior to the payment date of the relevant Distribution for which the Preference Amount is calculated.

Other than the rights specified in these Articles of Incorporation, the Preferred Shares do not have any further privileges and are otherwise treated like Common Shares.

Article 4

[Capital-actions conditionnel

À l'exclusion des droits de souscription préférentiels des actionnaires existants, le capital-actions est augmenté par l'émission d'au plus [nombre] [actions ordinaires] (actions nominatives) entièrement libérées, d'une valeur nominale de CHF [valeur nominale] chacune, pour un montant maximum de CHF [montant total] à libérer entièrement, par l'exercice des droits de souscriptions préférentiels et d'option qui seront attribués aux membres du conseil d'administration, aux employés et aux conseillers de la Société en vertu d'un ou plusieurs plan(s) d'intéressement des employés approuvé(s) par le conseil d'administration.

Le conseil d'administration fixe les modalités d'émission. [La souscription et l'acquisition des nouvelles actions nominatives ainsi que tout transfert ultérieur des actions sont soumis aux restrictions de l'article 7 [et de l'article 8] des présents statuts.]]

Article 4

[Conditional Capital

The share capital shall be increased by the exercise of option rights granted to members of the Company's Board of Directors, employees and consultants of the Company in accordance with one or more employee participation plans approved by the Board of Directors, by issuing a maximum number of [number] fully paid in [common shares] (registered shares) at a nominal value of CHF [nominal value] per share up to a maximum amount of CHF [total amount], excluding the subscription rights of existing shareholders.

The Board of Directors shall determine the further conditions of the issuance. [Subscription and acquisition of the new registered shares as well as any subsequent transfer of such shares are subject to the restrictions pursuant to Article 7 [and Article 8] of these Articles of Incorporation.]]

Article 5
Forme des actions

Sous réserve des dispositions suivantes, les actions sont émises sous forme de droits-valeurs.

Un actionnaire peut en tout temps requérir de la Société la délivrance d'une attestation relative à ses actions nominatives. Un actionnaire ne peut en revanche exiger ni l'impression ni la livraison de papiers-valeurs ou la conversion d'actions nominatives émises d'une certaine forme à une autre.

La Société peut, en tout temps, émettre des papiers-valeurs (titres individuels, certificats ou titres globaux) ou convertir des droits-valeurs et des papiers-valeurs en une autre forme, ainsi qu'annuler des papiers-valeurs émis qui lui ont été remis.

Le conseil d'administration tient un livre relatif aux droits-valeurs émis par la Société, dans lequel sont inscrit le nombre et la valeur des droits-valeur émis, de même que les premiers preneurs.

Article 6
Registre des actions; liste des ayants droit économiques

Le conseil d'administration tient un registre des actions dans lequel doivent être inscrits le nom et l'adresse des actionnaires et des éventuels usufruitiers et créanciers gagistes, le nombre et la valeur des différentes actions nominatives, de même que les catégories d'actions de chaque actionnaire et des actionnaires sans droit de vote.

Est considéré comme actionnaire ou usufruitier à l'égard de la Société quiconque est inscrit au registre des actions. Un actionnaire peut demander à la Société une confirmation qu'il est dûment inscrit au registre des actions.

Le conseil d'administration tient en outre une liste des ayants droits économiques annoncés à la Société, conformément à l'art. 697I CO.

L'actionnaire doit respecter l'obligation d'annonce au sens de l'art. 697j CO.

Article 5
Form of Shares

Subject to the following provisions, the shares are issued in the form of uncertificated securities.

A shareholder may at any time request from the Company the issuance of a confirmation regarding his or her registered shares. However, the shareholder is not entitled to the printing or delivery of securities or to the conversion of registered shares issued in a specific form into another form.

The Company may issue securities (individual share titles, certificates or global certificates) or convert uncertificated securities and securities into another form at any time, as well as cancel issued securities that are returned to the Company.

The Board of Directors shall maintain a register of uncertificated securities issued by the Company, in which the number and denomination of the issued uncertificated securities as well as the first acquirers are recorded.

Article 6
Share Register; Register of Beneficial Owners

The Board of Directors maintains a share register, in which the name and address of any shareholder and any usufructuary and pledgee, the number and nominal value of each individual registered share, the categories of shares held by each shareholder and any shareholder without voting rights shall be recorded.

Whoever is listed in the share register is deemed to be a shareholder or usufructuary vis-à-vis the Company. A shareholder may request a confirmation from the Company that he or she is duly registered in the share register.

The Board of Directors also maintains a register pursuant to art. 697I CO of the beneficial owners which have been notified to the Company.

The shareholder shall comply with the reporting obligation pursuant to art. 697j CO.

Article 7
Transfert des actions

Les actions nominatives non incorporées dans un certificat (droits-valeurs) ne peuvent être transférées que par cession. Pour être valable, la cession doit être notifiée à la Société.

Le transfert d'actions nominatives en propriété ou la constitution d'un usufruit sont subordonnés à l'approbation du conseil d'administration, indépendamment de leur fondement juridique.

[Le conseil d'administration peut refuser son approbation en invoquant l'un des justes motifs suivants :

1. [lorsque l'acquéreur se trouve directement ou indirectement dans un rapport de concurrence avec la Société] ; ou
2. [lorsque, par l'émission des actions, la Société se trouverait menacée dans son indépendance économique et son autonomie] ; ou
3. [*d'autres motifs de refus.*]

Le conseil d'administration peut en outre refuser la requête d'inscription si l'acquéreur n'a pas expressément déclaré qu'il reprenait les actions en son propre nom et pour son propre compte.

Le conseil d'administration peut également refuser son approbation sans indication de motifs, en offrant que la Société reprenne les actions pour son propre compte, pour le compte d'autres actionnaires ou pour celui de tiers, à leur valeur réelle au moment de la requête d'inscription au registre des actions.

Les restrictions à l'inscription définies par le présent article sont également valables pour les actions ayant été souscrites ou acquises par l'exercice d'un droit de souscription préférentiel, d'option ou de conversion.

L'approbation est réputée accordée si la Société ne rejette pas la requête d'approbation dans les trois mois suivant sa réception.

Après avoir entendu la personne concernée, la Société peut radier des inscriptions au registre des actions, lorsque celles-ci comportent des données erronées relatives à l'acquéreur, ou lorsque l'acquéreur n'agit plus pour le compte

Article 7
Transfer of Shares

Registered shares issued as uncertificated securities may only be transferred by way of assignment. Such assignment must be notified to the Company in order to be valid.

The transfer of ownership in registered shares or the establishment of a usufruct requires prior approval by the Board of Directors, irrespective of the legal basis.

[The Board of Directors may refuse the approval for the following important reasons:

1. [If the acquirer is a direct or indirect competitor of the Company]; or
2. [If the sale of the shares could endanger the Company's independence and autonomy]; or
3. [*other grounds for refusal.*]

Further, the request for registration may be refused, if the acquirer not explicitly declares that he or she acquires the shares in his/her own name and for his/her own account.

The Board of Directors may refuse the request for registration without giving reasons, if it offers to the transferor to acquire the relevant shares at fair value at the time of the request for approval, for the account of either the Company, any other shareholder or any third party.

The transfer restrictions set out in this Article shall also apply to shares subscribed for or acquired through the exercise of subscription, option or conversion rights.

If the Company does not refuse the request for approval within three months of receipt, the transfer of the relevant shares is deemed to be approved.

The Company may, subject to prior consultation with the shareholder affected, cancel registrations in the share register, if such registration was based on untrue information given by the acquirer or, if the acquirer no longer acts on ac-

du tiers annoncé. L'acquéreur doit immédiatement être informé de la radiation.

count of the third party disclosed. The shareholder shall be informed of the cancellation immediately.

Article 8
[Modes particuliers d'acquisition]

Lorsque des actions nominatives sont acquises par héritage, partage entre héritiers, en vertu du régime matrimonial ou de la réalisation forcée, la propriété et les droits de propriété passent immédiatement à l'acquéreur, tandis que les droits sociaux ne passent à l'acquéreur qu'avec l'approbation de la Société.

Le conseil d'administration peut refuser son approbation en offrant à l'acquéreur que la Société reprenne les actions pour son propre compte, pour le compte d'autres actionnaires ou pour celui de tiers, à leur valeur réelle au moment de la requête. L'acquéreur peut exiger que le juge du siège social de la Société détermine la valeur réelle.

L'approbation est réputée accordée si la Société ne rejette pas la requête d'approbation dans les trois mois suivant sa réception.]

III. ORGANES DE LA SOCIÉTÉ

Les organes de la Société sont :

- A. l'assemblée générale
- B. le conseil d'administration
- C. l'organe de révision

A. ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Article 9
Attributions

Article 8
[Special Forms of Acquisition]

Where registered shares are acquired by way of inheritance, upon division of an estate, pursuant to the law governing matrimonial property or upon foreclosure, the ownership and the pecuniary rights pass to the acquiring person immediately, whereas the participation rights pass subject to the Company's prior approval.

The Board of Directors may refuse the request for approval only, if it offers to the transferor to acquire the relevant shares at the fair value at the time of the request for the account of the Company. The acquirer may submit the determination of the fair value to the judge at the registered office of the Company.

If the Company does not refuse the request for approval within three months of receipt, the transfer of the relevant shares is deemed to be approved.]

III. CORPORATE BODIES

The corporate bodies of the Company are:

- A. The Meeting of Shareholders
- B. The Board of Directors
- C. The Auditors

A. THE MEETING OF SHAREHOLDERS

Article 9
Powers

L'assemblée générale des actionnaires est le pouvoir suprême de la Société. Elle a les attributions intransmissibles suivantes :

1. adopter et modifier les statuts ;
2. nommer et révoquer les membres du conseil d'administration et de l'organe de révision ;
3. approuver le rapport de gestion et les comptes consolidés ;
4. approuver les comptes annuels et déterminer l'emploi du bénéfice résultant du bilan, en particulier fixer le dividende et les tantièmes ;
5. donner décharge aux membres du conseil d'administration ; et
6. prendre toutes les décisions qui lui sont réservées par la loi ou les statuts.

Article 10

Convocation et inscription d'un objet à l'ordre du jour

L'assemblée générale ordinaire a lieu chaque année dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice ; des assemblées générales extraordinaires sont convoquées aussi souvent qu'il est nécessaire, notamment dans les cas prévus par la loi.

L'assemblée générale est convoquée 20 jours au moins avant la date de sa réunion par communication écrite [lettre / email / télécopie] à chacun des actionnaires ou des usufruitiers à l'adresse figurant au registre des actions. L'assemblée générale est convoquée par le conseil d'administration et, au besoin, par l'organe de révision.

Un ou plusieurs actionnaires représentant ensemble [10] pour cent au moins du capital-actions peuvent aussi requérir la convocation de l'assemblée générale. Des actionnaires représentant [10] pour cent au moins du capital-actions ou, dans la mesure où ils représentent moins de [10] pour cent du capital-actions, des actionnaires qui représentent des actions totalisant une valeur nominale de CHF [1 million] peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre

The Meeting of Shareholders is the supreme body of the Company. It has the following non-delegable powers:

1. to adopt and amend the Articles of Incorporation;
2. to elect and dismiss the members of the Board of Directors and the Auditors;
3. to approve the management report and the consolidated financial statements;
4. to approve the annual accounts and to determine the allocation of the balance sheet profits, in particular the determination of dividends and shares of profit paid to members of the Board of Directors;
5. to discharge the members of the Board of Directors; and
6. to pass resolutions concerning all matters which are reserved to the authority of the Meeting of Shareholders by law or by the Articles of Incorporation.

Article 10

Convocation und Agenda Items

The annual Meeting of Shareholders shall be held within six months after closing of the business year. Extraordinary Meetings of Shareholders shall be called as often as necessary, in particular if provided for by law.

The Meeting of Shareholders shall be called no later than 20 days prior to the date of the meeting in writing by [letter, e-mail or fax] to the address of each individual shareholder and usufructuary recorded in the share register. The meeting shall be called by the Board of Directors or, if required, by the Auditors.

A Meeting of Shareholders may also be called by one or more shareholders together representing at least [10] per cent of the share capital. Shareholders who represent shares with an aggregated nominal value of at least [10] per cent of the share capital or, if they represent less than [10] percent of the share capital but represent shares with an aggregated nominal value of CHF [1 million] may request an item to be placed on the agenda. [The written request

du jour. [La demande écrite d'inscription d'un objet à l'ordre du jour doit parvenir à la Société au moins [40] jours avant l'assemblée générale.]

La convocation et l'inscription d'un objet à l'ordre du jour doivent être requises par écrit. La convocation doit indiquer, en plus du lieu, de la date et de l'heure de l'assemblée générale, les objets de discussion et les propositions.

Sous réserve des dispositions concernant l'assemblée universelle, aucune décision ne peut être prise sur des objets qui n'ont pas été dûment portés à l'ordre du jour ; à l'exception des propositions de convoquer une assemblée générale extraordinaire ou d'instituer un contrôle spécial.

A l'inverse, il n'est ni nécessaire d'annoncer à l'avance les propositions entrant dans le cadre des objets portés à l'ordre du jour ni les délibérations qui ne doivent pas être suivies d'un vote.

Au plus tard 20 jours avant l'assemblée générale, le rapport de l'organe de révision, de même que le rapport de gestion, doivent être mis à la disposition des actionnaires. Chaque actionnaire peut exiger qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré dans les meilleurs délais. Les actionnaires doivent en être informés dans les avis de convocation à l'assemblée générale.

Article 11 **Assemblée universelle**

Les propriétaires ou les représentants de la totalité des actions peuvent, s'il n'y a pas d'opposition, tenir une assemblée générale sans observer les formes prévues pour sa convocation.

Aussi longtemps qu'ils sont tous présents ou représentés, cette assemblée a le droit de délibérer et de statuer valablement sur tous les objets qui sont du ressort de l'assemblée générale.

for placing an item on the agenda must be delivered to the Company at least [40] days before the Meeting of Shareholders.]

Calling notice and the agenda must be in writing. In addition to the place, date and time of the Meeting of Shareholders, the notice shall include the agenda items and the motions.

Subject to the provisions governing the plenary meeting, no resolutions may be passed on items not announced in the manner outlined above, save for motions to convene an extraordinary Meeting of Shareholders or to carry out a special audit.

No advance notice is required to propose motions with respect to agenda items duly notified in advance and to debate agenda items without passing any resolution.

The annual report and the auditors' report must be available for inspection by the shareholders no later than 20 days before the day of the annual Meeting of Shareholders. Any shareholder may request that a copy of these reports be sent to him or her without delay. The shareholders must be informed hereof in the calling notice.

Article 11 **Plenary Meeting**

The owners or representatives of all the Company's shares may, if no objection is raised, hold a Meeting of Shareholders without complying with the formal requirements for convening meetings.

This meeting may validly discuss and pass binding resolutions on all matters within the remit of the Meeting of Shareholders, provided that the owners or representatives of all the shares are present or represented.

Article 12

Présidence et procès-verbal; participation des membres du conseil d'administration

L'assemblée générale est présidée par le président ou un autre membre du conseil d'administration. A leur défaut, le président est désigné par l'assemblée générale. Le président désigne le secrétaire de l'assemblée générale et les scrutateurs, lesquels ne doivent pas nécessairement être actionnaires.

Le secrétaire dresse un procès-verbal des décisions et des résultats des élections. Ce procès-verbal mentionne le nombre, l'espèce, la valeur nominale et la catégorie des actions représentées, les demandes de renseignements et les réponses données, ainsi que les déclarations dont les actionnaires demandent l'inscription. Le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire de l'assemblée générale. Les actionnaires ont le droit de consulter le procès-verbal.

Les membres du conseil d'administration ont le droit de participer à l'assemblée générale. Ils peuvent formuler des propositions.

Article 12

Chairperson and Minutes; Participation of the Members of the Board

The Meeting of Shareholders shall be chaired by the chairman of the Board of Directors or by another member of the Board of Directors. If no member of the Board of Directors is present, the chairperson shall be appointed by the Meeting of Shareholders. The chairperson designates the secretary and the scrutineer who do not need to be shareholders.

The secretary shall record the resolutions taken and election results in the minutes. The minutes shall further include the number, type, nominal value and category of the shares represented, requests for disclosure and answers thereto, as well as the statements made by the shareholders for the record. The minutes shall be signed by the chairperson and the secretary. The shareholders are entitled to inspect the minutes.

The members of the Board of Directors are entitled to attend the Meeting of Shareholders. They may make motions.

Article 13

Droit de vote et représentation

Chaque action donne droit à une voix durant l'assemblée générale.

Chaque actionnaire peut représenter lui-même ses actions à l'assemblée générale ou les faire représenter [par un tiers, actionnaire ou non]/[par un autre actionnaire]. Le représentant doit justifier de ses pouvoirs au moyen d'une procuration écrite.

Article 13

Voting Right and Proxy

Each share conveys the right to one vote at the Meeting of Shareholders.

Each shareholder entitled to vote may represent his or her shares at the Meeting of Shareholders or may have them represented by [a third party, who does not need to be a shareholder]/[another shareholder]. The representative must present a written proxy.

Article 14

Décisions

L'assemblée générale prend ses décisions et procède aux élections à la majorité absolue des voix [attribuées aux actions représentées]/[exprimées], sous réserve de dispositions contraires de la loi ou des statuts.

Une décision de l'assemblée générale recueillant au moins (i) [deux tiers (66²/₃%)] de toutes

Article 14

Resolutions

Unless otherwise provided by law or the Articles of Incorporation, the Meeting of Shareholders passes resolutions and conducts elections by an absolute majority of all votes [représentés]/[cast].

A resolution passed by at least (i) [two thirds (66²/₃ %)] [of the votes represented at the meet-

les voix attribuées aux actions [représentées à l'assemblée générale]/[émises par la Société] [et la majorité absolue des valeurs nominales des actions [représentées]/[émises]] [et (ii) [les deux tiers (66²/₃%)]] de toutes les voix attribuées aux Actions Privilégiées [représentées à l'assemblée générale]/[émises par la Société] est nécessaire pour:

1. la modification du but social [et des statuts de la Société] ;
2. l'introduction ou l'annulation d'actions privilégiées de tout type ou forme, ainsi que d'actions à droit de vote privilégié ;
3. la restriction de la transmissibilité d'actions nominatives ainsi que l'atténuation ou la suppression de restrictions de transfert des actions nominatives ;
4. une augmentation autorisée ou conditionnelle du capital-actions ;
5. l'augmentation du capital-actions au moyen de fonds propres, contre apport en nature ou en vue d'une reprise de biens et l'octroi d'avantages particuliers ;
6. la limitation ou la suppression du droit de souscription préférentiel ;
7. [la modification de la raison de commerce ou] le transfert du siège social de la Société ;
8. [la vente de la totalité ou des principaux actifs de la Société ;]
9. [la fusion, la scission, la transformation et les opérations analogues ;]
10. la dissolution de la Société ;
11. [des décisions concernant le paiement des dividendes ou d'autres versements aux actionnaires ;]
12. [l'élection de l'organe de révision;] et
13. [d'autres décisions importantes conformément à la Convention d'Actionnaires].²

Les dispositions statutaires prévoyant, pour la prise de certaines décisions, des majorités plus élevées que celles prévues par la loi, ne peuvent être adoptées qu'à la majorité prévue.

ing]/[of all votes of shares issued by the Company] and [the absolute majority of the aggregate nominal value of the shares [represented]/[issued]] [and (ii) [two thirds (66²/₃ %)] of all votes of the Preferred Shares [represented at the Meeting of Shareholders]/[issued by the Company]] is required for:

1. the change of the Company's purpose [and the Articles of Incorporation];
2. the creation or elimination of preferred shares of all types and forms or of shares with privileged voting rights;
3. the restriction of the transferability of registered shares and the facilitating or elimination of limitations to the transferability of registered shares;
4. the creation and increase of authorized or conditional share capital;
5. a capital increase against the Company's equity, against contributions in kind, or for the purpose of acquiring assets, as well as the granting of special privileges;
6. any limitation or withdrawal of subscription rights;
7. [the change of the Company's name or]; the change of the registered office of the Company;
8. [the sale of all or all substantially all of the assets of the Company];
9. [the merger, the demerger, the transformation or similar reorganizations];
10. the dissolution of the Company;
11. [resolutions on dividend payments or other distributions to shareholders];
12. [the election of Auditors]; and
13. [additional important shareholder matters according to the Shareholders' Agreement].²

Provisions of the Articles of Incorporation stipulating higher majorities for certain resolutions than those required by law may only be introduced subject to approval by the majority to be

² [Note: Additional Important Shareholder Matters subject to review and approval of the competent commercial registry.]

introduced by such provision.

Pour le surplus et dans la mesure où les statuts ne prévoient rien d'autre, les attributions et l'organisation de l'assemblée générale sont déterminés par les dispositions légales.

Further, unless the Articles of Incorporation provide otherwise, the powers and organization of the Meeting of Shareholders are governed by the law.

B. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

B. BOARD OF DIRECTORS

Article 15 Organisation

Article 15 Organization

Le conseil d'administration de la Société se compose d'un ou de plusieurs membres. [Les actionnaires détenant des Actions Privilégiées ont le droit à [une]/[nombre] représentant[s] au conseil d'administration.]

The Board of Directors shall consist of one or more members. [The shareholders of the Preferred Shares are entitled to [one]/[number] representative[s] on the Board of Directors.]

Le conseil d'administration s'organise lui-même, dans le cadre de la loi et des statuts. Il désigne son président et le secrétaire. Ce dernier ne doit pas nécessairement faire partie du conseil d'administration. Le conseil d'administration désigne les personnes habilitées à signer et définit la nature de leur pouvoir de signature.

The Board of Directors constitutes itself in accordance with the provisions of law and the Articles of Incorporation. It appoints a chairman and a secretary. The latter does not need be a member of the Board of Directors. The Board of Directors appoints authorized signatories of the Company and determines their signing authority.

Dans le cadre de ses compétences et de ses attributions, le conseil d'administration peut adopter des règlements. De tels règlements peuvent prévoir des quorums de présence ou de votes qualifiés pour les décisions importantes.

Within its responsibilities and powers, the Board of Directors may enact Board Regulations. Such Board Regulations may provide for qualified attendance quorums and qualified majority thresholds for important decisions of the Board of Directors.

Article 16 Election et révocation

Article 16 Appointment and Dismissal

Les membres du conseil d'administration sont élus par l'assemblée générale pour la durée d'[une année]. La réélection est possible. L'assemblée générale peut révoquer en tout temps les membres du conseil d'administration, moyennant la majorité absolue des voix [représentées]/[exprimées].

The members of the Board of Directors are elected by the Meeting of Shareholders for a term of office of [one year]. Re-election is permissible. The Meeting of Shareholders may dismiss a member of the Board of Directors at any time by an affirmative vote of the absolute majority of all votes [represented]/[cast].

La durée du mandat des membres du conseil d'administration se termine à la fin de l'assemblée générale ordinaire [suivante].

The term of office of the members of the Board of Directors ends at the end of the [following] annual Meeting of Shareholders.

Article 17
Réunions et décisions

Les réunions du conseil d'administration sont convoquées par le président ou, en cas d'empêchement par un autre membre moyennant une communication écrite (lettre, fax ou e-mail) aussi souvent que les affaires l'exigent. Chaque membre peut exiger du président, en indiquant les motifs, la convocation immédiate du conseil d'administration à une réunion.

La convocation du conseil d'administration doit être effectuée au moins [10] jours avant le jour de la séance. Dans les cas urgents, ce délai peut être raccourci.

Le conseil d'administration prend ses décisions lors de réunions (y compris par télé-, vidéoconférence ou conférence informatique, ou par d'autres moyens de communications directs) ou, pour autant que la proposition ait été soumise à tous les membres du conseil d'administration et, à moins qu'une discussion ne soit requise par l'un d'entre eux, par voie circulaire.

Lors de réunions (y compris par télé-, vidéoconférence ou conférence informatique, ou par d'autres moyens de communications directs), le conseil d'administration peut prendre des décisions valablement, pour autant que le quorum de présence exigé par le règlement d'organisation est atteint physiquement ou via la participation par télé-, vidéoconférence ou conférence informatique, ou par d'autres moyens de communications directs. Toutefois, aucun quorum n'est nécessaire pour la constatation d'une augmentation du capital décidée par l'assemblée générale et/ou par le conseil d'administration et une modification correspondante des statuts (en particulier art. 651 al. 4, 651a, 552e, 652g et 653g CO).

Le conseil d'administration prend ses décisions à la majorité absolue des voix exprimées pour autant qu'aucun quorum plus élevé n'est fixé dans un règlement correspondant. En cas d'égalité des voix, le président [dispose d'une]/[ne dispose pas d'une] voix prépondérante.

Les délibérations et les décisions du conseil d'administration sont consignées dans un procès-verbal signé par le président et le secrétaire.

Article 17
Meetings and Resolutions

Meetings of the Board of Directors shall be called by its chairman or, if he is prevented from doing so, by any other member, by means of written notification (letter / fax / e-mail) as often as business matters require. Any member may request the chairman to call a meeting without delay, subject to stating the grounds for such requests.

A meeting of the Board of Directors shall be called at least [10] days prior to the day of the meeting. This period may be shortened in cases of urgency.

The Board of Directors passes its resolutions at meetings (including meetings held by telephone, video or computer conference or other means of direct communication) or, subject to the proposal being submitted to all members of the Board of Directors and no member requesting an oral discussion at a formal meeting, by way of circular letter.

The Board of Directors may pass resolutions at meetings (including meetings held by telephone, video or computer conference or other means of direct communication), provided that a quorum of attendance set forth in the Board Regulations is met at the meeting or the relevant number of members are present via telephone, video or computer conference or other means of direct communication. Such a quorum does not apply for meetings at which the Board of Directors executed a capital increase and resolves on changes of the Articles in connection with a share capital increase resolved by the Meeting of Shareholders and/or the Board of Directors (in particular art. 651 para. 4, 651a, 652e, 652g and 653g CO).

Unless higher majority thresholds are set forth in the Board Regulations, the Board of Directors passes its resolutions by an absolute majority of the votes cast. In the event of a tie, the chairman of the Board of Directors has [the]/[no] casting vote.

The discussions and the resolutions of the Board of Directors shall be minuted. The minutes shall be signed by the chairman and the secretary.

Article 18

Attributions intransmissibles et inaliénables

Il a les attributions intransmissibles et inaliénables suivantes:

1. exercer la haute direction de la Société et établir les instructions nécessaires ;
2. fixer l'organisation ;
3. fixer les principes de la comptabilité et du contrôle financier, ainsi que le plan financier pour autant que celui-ci soit nécessaire à la gestion de la Société ;
4. nommer et révoquer les personnes chargées de la gestion et de la représentation;
5. exercer la haute surveillance sur les personnes chargées de la gestion pour s'assurer notamment qu'elles observent la loi, les statuts, les règlements et les instructions données ;
6. établir le rapport de gestion ;
7. préparer l'assemblée générale et exécuter ses décisions ; et
8. informer le juge en cas de surendettement.

Le conseil d'administration peut en outre prendre des décisions sur toutes les affaires qui ne sont pas attribuées à l'assemblée générale par le droit impératif ou les statuts.

Le conseil d'administration peut répartir entre ses membres, pris individuellement ou groupés, la charge de préparer et d'exécuter ses décisions ou de surveiller certaines affaires. Il veille à ce que ses membres soient convenablement informés.

Article 19

Délégation de la gestion

Le conseil d'administration peut confier tout ou partie de la gestion à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers conformément au règlement d'organisation.

Le règlement d'organisation fixe les modalités de la gestion, détermine les postes néces-

Article 18

Powers

The Board of Directors has the following non-delegable and inalienable duties:

1. to ultimately manage the Company and issue the necessary directives;
2. to determine the Company's organization;
3. to structure the accounting system, the financial controls and, to the extent necessary for the management of the Company, the financial planning;
4. to appoint and remove the persons entrusted with the management and representation of the Company;
5. to exercise the ultimate supervision over the persons entrusted with the management, in particular with respect to compliance with the law and with the Articles of Incorporation, regulations and directives;
6. to prepare the annual report;
7. to prepare the Meeting of Shareholders and to implement its resolutions; and
8. to notify the judge in case of over-indebtedness.

The Board of Directors shall also decide on all matters which are not by mandatory law or by the Articles of Incorporation reserved for decision by the Meeting of Shareholders.

The Board of Directors may delegate the preparation and the implementation of its resolutions or the supervision of business transactions to committees or individual members. The Board of Directors shall provide for adequate reporting to its members.

Article 19

Delegation of Business Management

The Board of Directors is authorized to delegate the management of all or part of the Company's business to individual members or any third party in accordance with the Board Regulations.

The Board Regulations govern the management of the Company, stipulate the positions required, define the duties associated with

saires, en définit les attributions et règle en particulier l'obligation de faire rapport.

Lorsque la gestion n'a pas été déléguée, elle est exercée conjointement par tous les membres du conseil d'administration.

these positions and, in particular, determine the Company's internal reporting.

To the extent the management of the Company's business has not been delegated, such remains the joint responsibility of all the members of the Board of Directors.

Article 20

Indemnité du conseil d'administration

Les membres du conseil d'administration perçoivent, pour leurs prestations, une indemnité équitable, fixée par le conseil d'administration.

Article 20

Compensation of the Board of Directors

The members of the Board of Directors receive an appropriate compensation for their services, which is determined by the Board of Directors.

C. ORGANE DE RÉVISION

Article 21

Organe de révision

L'assemblée générale élit un organe de révision pour [un] exercice comptable. La réélection est possible.

Elle peut renoncer à l'élection d'un organe de révision lorsque:

1. la Société n'est pas assujettie au contrôle ordinaire ;
2. l'ensemble des actionnaires y consent ; et
3. l'effectif de la Société ne dépasse pas 10 emplois à plein temps en moyenne annuelle.

La renonciation de l'assemblée générale est également valable pour les années suivantes. Chaque actionnaire a toutefois le droit d'exiger un contrôle restreint et l'élection d'un réviseur au plus tard 10 jours avant l'assemblée générale. Dans ce cas, l'assemblée générale ne peut prendre les décisions qu'une fois le rapport de révision concernant l'approbation des comptes annuels et l'emploi du bénéfice résultant du bilan, en particulier la fixation des dividendes et les tantièmes, disponible.

C. THE AUDITORS

Article 21

Audit

The Meeting of Shareholders elects the auditors for a period of [one] business year. Re-election is possible.

The election of auditors may be dispensed by the Meeting of Shareholders if:

1. the Company is not required to conduct an ordinary audit;
2. all shareholders agree; and
3. the Company does not have more than ten full-time employees on annual average.

The waiver also applies for subsequent years. However, any shareholder has the right to request a limited audit and the election of an auditor, such request to be made no later than 10 days prior to the Meeting of Shareholders. In this case, the Meeting of Shareholders may not adopt any resolution on the approval of the annual accounts and the allocation of the balance sheet profits, in particular the determination of the dividend and the shares of profits paid to board members, until the audit report has been delivered.

Article 22
Exigences

Sont éligibles comme organe de révision une ou plusieurs personnes physiques ou morales ou des sociétés de personnes.

L'organe de révision doit répondre aux exigences légales prévues par la loi sur la surveillance de la révision (LSR). La renonciation à l'élection d'un organe de révision en vertu de l'art. 22 des présents statuts demeure toutefois réservée.

L'organe de révision doit être indépendant au sens de l'article 728, respectivement 729 CO.

Article 22
Requirements for Auditors

One or more individual persons, legal entities or partnerships can be elected as auditors.

The auditors must comply with the statutory requirements of the Act on Supervision of Auditors (RAG). The foregoing is without prejudice to the waiver of election of auditors pursuant to article 21 of these Articles of Incorporation.

The auditors must be independent in accordance with the law.

IV. TENUE DE LA COMPTABILITÉ ET AFFECTATION DES BÉNÉFICES

Article 23
Tenue de la compatibilité

Les comptes sont présentés conformément aux dispositions légales et normes comptables applicables.

Le conseil d'administration détermine l'exercice comptable de la Société.

IV. FINANCIAL ACCOUNTING AND ALLOCATION OF PROFIT

Article 23
Financial Accounting

The financial accounting shall be in accordance with applicable statutory law and accounting standards.

The Board of Directors shall determine the business year of the Company.

Article 24
Affectation des bénéfices

L'assemblée générale décide de l'affectation des bénéfices dans le cadre des dispositions légales (en particulier l'art. 671 ss CO) à son entière discrétion.

Article 24
Allocation of Profit

The Meeting of Shareholders resolves on the allocation of the balance sheet profit at its sole discretion in accordance with statutory law (in particular art.671 et seq. CO).

**V. DISSOLUTION ET LIQUIDATION,
PUBLICATIONS**

Article 25

Communications et publications

En cas de dissolution de la Société, la liquidation est opérée par le conseil d'administration, à moins que l'assemblée générale ne désigne d'autres liquidateurs.

Article 26

Communications et publications

Les communications de la Société aux actionnaires s'opèrent par [lettre / e-mail / télécopie] à l'adresse indiquée au registre des actions.

Les publications de la Société requises par la loi ont lieu dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce (FOSC).

**Article 27
Interprétation**

Seule la version française des présents statuts est juridiquement contraignante. La traduction anglaise des présents statuts ne déploie pas d'effet juridique et ne doit pas servir pour interpréter le texte français.

* * * * *

[Lieu], [Date]

**V. DISSOLUTION AND LIQUIDATION,
NOTIFICATIONS**

Article 25

Dissolution and Liquidation

If the Company is dissolved, the Board of Directors carries out the liquidation, unless determined otherwise by the Meeting of Shareholders.

Article 26

Communications und Notifications

Notifications by the Company to shareholders shall be made by [letter / e-mail / fax] to the addresses entered in the share register.

Formal publications of the Company shall be made in the Swiss Official Gazette of Commerce (SHAB).

**Article 27
Interpretation**

Solely the German version of the Company's articles of association shall be legally binding. The English translation shall have no legal effects and may not be used for the interpretation of the German wording.

* * * * *

[Place], [Date]